HAMBOORG.CITY

Platformă gratuită pentru străini în Germania

✓ Asistent 24/7 în limba ta
✓ Reamintiri de termene
✓ Scanner pentru documente oficiale
✓ Calculatoare de beneficii

hamboorg.city — este și va rămâne GRATUIT

Schimbarea de nume în Germania — procedură, costuri și motive

Cum să vă schimbați prenumele sau numele de familie în Germania: motive, procedură, documente necesare și costuri.

Deutsche Begriffe: Namensänderung | Standesamt | Vorname | Nachname | Namenserklärung | Gebühren

---

Când pot schimba numele meu?

În Germania, schimbarea de nume (Namensänderung) **nu este simplu** — aveți nevoie de un **motiv important**. Aceasta se datorează faptului că numele servește pentru **identificare** și nu trebuie să fie schimbat arbitrar.

Există două tipuri de schimbare de nume:

1. Schimbare de nume civilă (Privatrechtliche Namensänderung) — la căsătorie, divorț, adopție (prin biroul de stare civilă, relativ simplu)

2. Schimbare de nume administrativă (Öffentlich-rechtliche Namensänderung) — din alte motive (prin biroul de stare civilă sau autoritatea de schimbare de nume, mai dificil)

Schimbare de nume civilă — cazuri automatice

La căsătorie

• Puteți lua **numele partenerului** ca nume de căsătorie

• **Nume compus** posibil (de ex. Müller-Schmidt)

• Amândoi pot **păstra numele lor**

• Cerere la **Standesamt** la încheiere de căsătorie

La divorț

• Puteți recăpăta **numele de naștere**

• Sau **păstra numele de căsătorie**

• Sau recăpăta un **nume de căsătorie anterior**

• Cerere la **Standesamt** după divorț

La adopție

• **Minori:** primesc automat numele părinților adoptivi

• **Adulți:** schimbarea de nume posibilă pe bază de cerere

Pentru copii

• **Încorporare:** copilul vitreg primește numele noului soț (§ 1618 BGB) — necesită acordul ambilor părinți biologici

• **Determinarea noului nume de familie** posibilă pentru părinți neîncăsătoriți

Schimbare de nume administrativă — motive importante

Dacă doriți să vă schimbați numele **fără** căsătorie, divorț sau adopție, aveți nevoie de un **motiv important** (§ 3 NamÄndG):

Motive recunoscute

• **Angrenare psihologică** din cauza numelui (de ex. ofensator, ridicol, greu de pronunțat)

• **Adaptare de gen** — în caz de tranzitie de gen (din 2024 și prin legea autodiminării)

• **Angrenare psihologică severă** din cauza numelui vechi (de ex. din cauza violenței, hărțuirii, abuzului)

• **Conversie religioasă** — dacă numele vechi nu se potrivește noii credințe

• **Integrare** — adaptarea unui nume străin la ortografia germană sau un nume german

Motive insuficiente

• "Nu-mi place numele"

• Motive modă (nume de celebrități etc.)

• Simplă repulsie față de nume de familie

• Conflicte familiale singure (fără angrenare specială)

Caz special: Nume străine

Pentru străini există **condiții ușurate**:

• **Declarație de adaptare (Angleichungserklärung)** (§ 94 BVFG) — puteți adapta numele la ortografia germană (de ex. latinizați nume chirilice sau arabe)

• **Naturalizare** — la naturalizare puteți adapta numele sau alege un nume german

• **Nume greu de pronunțat** — scurtare sau simplificare posibilă dacă numele cauzeaza probleme în viața zilnică

Cum depun o cerere de schimbare de nume?

Autoritate competentă

• **Standesamt** — pentru schimbări de nume la căsătorie, divorț, naștere

• **Autoritate de schimbare de nume (Namensänderungsbehörde)** — pentru schimbări administrative (de obicei Standesamt sau direcția de ordine a orașului dvs.)

• **Instanță de judecată** — în cazuri de dispută sau refuzuri

Documente necesare

• **Act de identitate** sau pașaport + permis de ședere

• **Certificat de naștere** (curent, nu mai vechi de 6 luni)

• **Certificat de înregistrare**

• **Justificare** — expunere scrisă a motivului important

• **Dovezi** — de ex. aviz psihologic, raport poliția, aviz medical

• La căsătorie anterioară: **certificat de căsătorie și sentință de divorț**

• **Declarație de consimțământ** a soțului (pentru schimbarea numelui căsătoriților)

• Pentru copii: **consimțământul** ambilor părinți (și al copilului de la 5 ani încoace)

Procedură

1. Întâlnire de consiliere la Standesamt sau autoritatea de schimbare de nume

2. Depunere cerere cu toți documentele

3. Revizuire de autoritate (eventual audieri ale unor terți: soț, poliție)

4. Hotărâre — aprobare sau refuz (timp de procesare: 2–12 luni)

5. Implementare — rescrisuri ale actelor, conturi, contracte cu noul nume

Costuri

Tip de schimbare de nume	Costuri
Schimbare de nume la căsătorie/divorț	25–50 €
Schimbare administrativă de nume de familie	50–1.500 €
Schimbare administrativă de prenume	25–500 €
Declarație de adaptare (pentru străini)	25–60 €
Act de identitate (retipărire)	46 €
Pașaport (retipărire)	70 €

Taxele pentru schimbarea administrativă de nume depind de **venit** și **dificultatea** cazului.

Ce trebuie să fac după schimbarea de nume?

Imediat

• **Act de identitate** și **pașaport** noi

• Schimbarea **permisului de ședere** (direcția pentru străini)

• Actualizarea **certificatului de înregistrare** (registrul de populație)

• **Numărul de identificare fiscală** rămâne același, dar anunțați autoritățile fiscale

În decursul unor săptămâni

• **Bancă** — schimbarea numelui contului, nouă carte

• **Angajator** — comunicarea noului nume (fișă salariu, asigurări sociale)

• **Asigurare de sănătate** — cerere nouă carte

• **Asigurări** — actualizare toate polițele

• **Proprietar** — tablă cu nume, clopot, contract de chirie

• **Poștă** — serviciu de redirecționare (6 luni, 28,90 €)

Mai târziu

• **Permis de conducere** — schimbare de nume (recomandat)

• **Înregistrare vehicul** — actualizare certificat de înregistrare

• **Diplome/certificate** — de obicei numele vechi rămâne, retipărirea adesea posibilă

• **Contracte** — contract telefon, contract electricitate, sala de fitness etc.

Legea autodiminării (din noiembrie 2024)

Din 1 noiembrie 2024, se aplică **Legea autodiminării (SBGG)**: persoane transgender, intersex și non-binare pot schimba **înregistrarea de gen și prenumele** la Standesamt — **fără** aviz expert sau proceduri judiciare.

Procedură

1. Declarație la Standesamt — personal, notificare cu 3 luni înainte

2. Autoconfesiune — declarați că schimbarea corespunde identității dvs. de gen

3. Perioada de așteptare: 3 luni între notificare și declarație

4. Costuri: aproximativ 30–50 €

Sfaturi pentru străini

1. Utilizați declarația de adaptare — mai simplu și mai ieftin decât schimbarea normală de nume

2. La naturalizare — adaptați numele simultan (economisirea taxelor)

3. Documente din țara de origine — aduceți certificat de naștere cu apostilă și traducere

4. Consiliere — consiliere migrație ajută cu întrebări privind dreptul asupra numelor